

FlameGard 5 Test Lamp Quick Start Guide

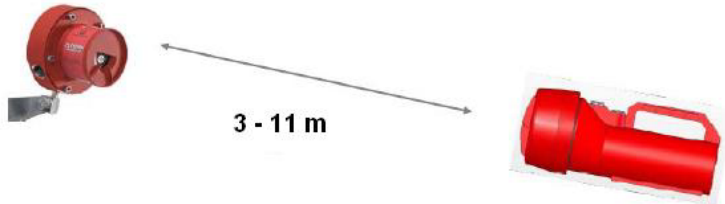


Warning!

The quick start guide does not replace the operating manual. It is imperative that the operating manual be read and observed when using the device. In particular, the safety instructions, as well as the information for the use and operation of the device, must be carefully read and observed.

The operating manual can also be provided as a hard copy upon request.

1) Testing distance



It is important to begin a series of flame detector checks with a fully charged Test Lamp.

- Stand between 3 and 11 m from a Flame Detector that is to be tested and aim the Test Lamp directly into the detector window.
- Press the ON button and be sure the high intensity pulsing beam strikes the detector face squarely.
 - On some Flame Detectors shaking the Test Lamp from side to side or up and down may increase the simulation of flame flicker and improve the response of the flame detector to the lamp.

FlameGard 5 Test Lamp Quick Start Guide



- When the Flame Detector senses the Test Lamp, the red LED will blink slowly. The green light may also blink. After a time delay the red LED will start to blink quickly. This signifies the completion of the test.



The FlameGard 5 Test Lamp triggers a Flame Detector into alarm. The system must be disabled during test if you do not want false trips.

To conserve charge, do not operate the test lamp longer than is necessary to test a Flame Detector.

When the battery level drops below the level required to maintain the proper intensity of the lamp, an internal low voltage circuit will shut the lamp off until the battery has been recharged. Please refer to Operating Manual for complete recharging instructions.

It is mandatory that the FlameGard 5 Test Lamp be kept on charge when not in use to prevent excessive battery discharge. The batteries may be charged an average of 500 times before the battery pack is replaced.



Please refer for maximum distance to each detector.

Detector Test Mode Initiation or/Detector Alarm Trigger with FlameGard 5 Test Lamp

Flame Detector to Test	Maximum Distance to Detector (m)	Results
FlameGard UV-IR	6	Trigger into alarm mode
FlameGard 5 UV/IR-E	6	Trigger into alarm mode
FlameGard 5 MS-IR	11 (High Sensitivity)	Enter test mode
FlameGard 5 MS	6 (Medium Sensitivity)	Enter test mode
FlameGard 5 MS	2.5 (Low Sensitivity)	Enter test mode

FlameGard 5 Testlampe

Kurzanleitung

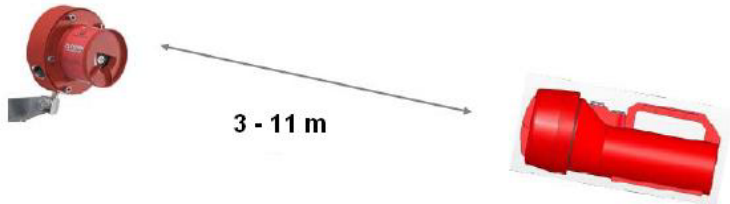


Warnung!

Die Kurzanleitung ist kein Ersatz für die Gebrauchsanleitung. Die Gebrauchsanleitung ist für die Nutzung des Gerätes zwingend zu lesen und zu beachten. Insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise sowie die Angaben zu Einsatz und Betrieb des Gerätes müssen aufmerksam gelesen und beachtet werden.

Die Gebrauchsanleitung wird auf Wunsch auch in Papierform zur Verfügung gestellt.

1) Testabstand



Es ist wichtig, dass die Testlampe bei Beginn der Flammendetektortests vollständig geladen ist.

- Richten Sie aus 3 bzw. 11 m Entfernung von dem zu testenden Flammendetektor die Testlampe direkt auf das Detektorfenster.
- Drücken Sie die Einschalttaste und vergewissern Sie sich, dass der starke pulsierende Strahl direkt auf die Detektoroberfläche auftrifft.
 - Wenn Sie die Testlampe horizontal oder vertikal schütteln, kann dies bei manchen Flammendektoren die Simulation der flackernden Flammen verstärken und die Reaktion des Flammendetektors auf die Lampe verbessern.

FlameGard 5 Testlampe

Kurzanleitung

- Wenn der Flammendetektor die Testlampe erkennt, blinkt die rote LED langsam. Unter Umständen blinkt auch die grüne LED. Nach einer zeitlichen Verzögerung beginnt die rote LED, schnell zu blinken. Dies zeigt das Ende des Tests an.



Die FlameGard 5 Testlampe löst beim Flammendetektor einen Alarm aus. Das System muss während des Tests deaktiviert werden, damit kein falscher Alarm ausgelöst wird.

Setzen Sie die Lampe nicht über die für den Flammendetektortest erforderliche Dauer hinaus ein, um die Ladung zu erhalten.

Wenn die Ladung des Akkus unter den Pegel fällt, der zur Erhaltung der erforderlichen Intensität der Lampe notwendig ist, wird die Lampe durch einen internen Niederspannungskreislauf abgeschaltet, bis sich der Akku wieder aufgeladen hat. Umfassende Informationen zum Wiederaufladen finden Sie in der Gebrauchsanleitung.

Die FlameGard 5 Testlampe muss bei Nichtverwendung ständig geladen werden, um einer übermäßigen Entladung des Akkus vorzubeugen. Im Durchschnitt sind 500 Wiederaufladungen des Akkus möglich, bevor das Akkupack ersetzt werden muss.



Bitte beachten Sie den Maximalabstand zu den verschiedenen Detektoren.

Initiieren des Testmodus für den Detektor oder Alarmauslösung am Detektor mithilfe der FlameGard 5 Testlampe

Zu testender Flammendetektor	Maximaler Abstand zum Detektor (m)	Ergebnisse
FlameGard UV-IR	6	Auslösung des Alarmmodus
FlameGard 5 UV/IR-E	6	Auslösung des Alarmmodus
FlameGard 5 MS-IR	11 (hohe Empfindlichkeit)	Wechsel in Testmodus
FlameGard 5 MS	6 (mittlere Empfindlichkeit)	Wechsel in Testmodus
FlameGard 5 MS	2,5 (niedrige Empfindlichkeit)	Wechsel in Testmodus

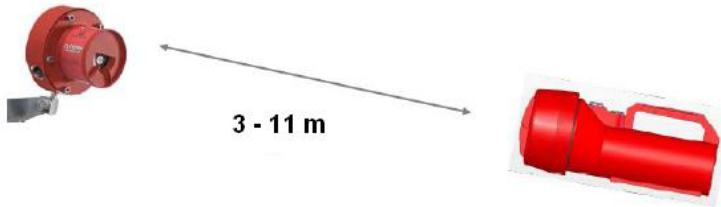


¡Aviso!

Esta guía rápida no sustituye al manual de funcionamiento. Para utilizar el equipo es obligatorio leer y cumplir el manual de funcionamiento, en especial, las instrucciones de seguridad, así como la información relativa al uso y funcionamiento del equipo.

También se puede suministrar, bajo pedido, una copia en papel del manual de funcionamiento.

1) Distancia de verificación



Es importante comenzar una serie de verificaciones del detector de llamas con una lámpara de prueba completamente cargada.

- Sitúese a una distancia de entre 3 y 11 m con respecto al detector de llamas que desee verificar y dirija la lámpara de prueba directamente a la mirilla del detector.
- Pulse el botón ON y asegúrese de que el haz de luz pulsante de alta intensidad alcanza el frontal del detector de lleno.
 - En algunos detectores de llamas, al mover la lámpara de prueba de lado a lado o de arriba a abajo, se incrementa la simulación del destello de la llama lo que mejora la respuesta del detector de llamas ante la lámpara.

Lámpara de prueba FlameGard 5

Guía rápida

- Cuando el detector de llamas detecta la lámpara de prueba, el LED rojo parpadea lentamente. La luz verde también puede parpadear. Después de un cierto tiempo, el LED rojo comienza a parpadear rápidamente. Esto significa que la verificación ha finalizado.



La lámpara de prueba FlameGard 5 provoca la activación del estado de alarma del detector de llamas. El sistema debe estar deshabilitado durante la verificación si no desea activaciones erróneas.

Para mantener la carga, no utilice la lámpara de prueba durante más tiempo del necesario para verificar un detector de llamas.

Cuando el nivel de la batería desciende por debajo del nivel necesario para mantener la intensidad adecuada de la lámpara, un circuito de baja tensión interno desconecta la lámpara hasta haber recargado la batería. Consulte en el manual de funcionamiento las instrucciones de recarga completas.

Es obligatorio mantener cargada la lámpara de prueba FlameGard 5 Test cuando no se utilice, con el fin de no descargar en exceso la batería. Las baterías pueden cargarse una media de 500 veces antes de tener que sustituir el bloque de baterías.



Consulte la distancia máxima para cada detector.

Inicialización del modo de prueba del detector o activación de alarmas del detector con la lámpara de prueba FlameGard 5

Detector de llamas por verificar	Distancia máxima al detector (m)	Resultados
FlameGard UV-IR	6	Activación del modo de alarma
FlameGard 5 UV/IR-E	6	Activación del modo de alarma
FlameGard 5 MS-IR	11 (alta sensibilidad)	Entrada en el modo de prueba
FlameGard 5 MS	6 (sensibilidad media)	Entrada en el modo de prueba
FlameGard 5 MS	2,5 (sensibilidad baja)	Entrada en el modo de prueba

Lampe d'inspection FlameGard 5

Manuel de prise en main rapide

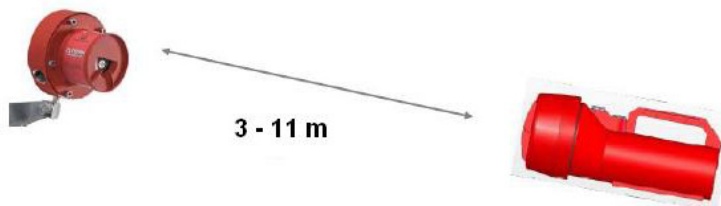


Avertissement !

Le manuel de prise en main rapide ne remplace pas le manuel d'utilisation. Ce manuel d'utilisation doit impérativement être lu et respecté lors de l'utilisation de l'appareil. En particulier, les consignes de sécurité ainsi que les informations concernant l'utilisation et le fonctionnement de l'appareil doivent être minutieusement lues et respectées.

Sur demande, le manuel d'utilisation peut aussi être livré sur papier.

1) Distance pour les tests



Il est important que la lampe d'inspection soit complètement chargée avant de commencer toute une série de contrôles du détecteur.

- Se maintenir à une distance d'environ 3 à 11 m du détecteur de flamme devant être testé et diriger la lampe d'inspection directement sur la fenêtre du détecteur.
- Appuyer sur le bouton ON et s'assurer que le faisceau à impulsions haute densité touche complètement la face du détecteur.
- Pour certains détecteurs de flamme, le fait de secouer la lampe d'inspection d'un côté à l'autre et de haut en bas peut éventuellement augmenter la simulation d'un scintillement de flamme et donc améliorer la réaction du détecteur de flamme.

Lampe d'inspection FlameGard 5

Manuel de prise en main rapide



- Dès que le détecteur de flamme a détecté la lampe d'inspection, la LED rouge clignote lentement. La lumière verte peut aussi clignoter. Après un certain temps, la LED rouge commence à clignoter rapidement. Ceci signale l'exécution du test.



La lampe d'inspection FlameGard 5 commute un détecteur de flamme en état d'alarme. Le système doit être désactivé pendant le test afin d'éviter de faux déclenchements.

Afin de ne pas perdre trop de capacité de la batterie, ne pas utiliser la lampe d'inspection plus longtemps que le temps nécessaire pour tester un détecteur de flamme.

Si le niveau de charge de la batterie baisse à un niveau inférieur à celui nécessaire pour maintenir l'intensité de la lampe, un circuit basse tension interne met la lampe hors marche jusqu'à ce que la batterie ait été rechargée. Pour les instructions complètes de recharge, se référer au manuel d'utilisation.

Il est obligatoire de laisser la lampe d'inspection FlameGard 5 en procédure de recharge lorsqu'elle n'est pas utilisée afin d'éviter des décharges excessives de la batterie. Les batteries peuvent être rechargées 500 fois en moyenne avant de remplacer le bloc batterie.



Se référer à chaque détecteur individuel pour connaître la distance maximale.

Initiation au mode de test du détecteur ou/déclenchement d'alarme du détecteur avec lampe d'inspection FlameGard 5

Détecteur de flamme à tester	Distance maximale par rapport au détecteur (m)	Résultats
FlameGard UV-IR	6	Commutation en mode alarme
FlameGard 5 UV/IR-E	6	Commutation en mode alarme
FlameGard 5 MS-IR	11 (sensibilité élevée)	Accès au mode test
FlameGard 5 MS	6 (sensibilité moyenne)	Accès au mode test
FlameGard 5 MS	2,5 (faible sensibilité)	Accès au mode test

Lampada di prova FlameGard 5

Guida rapida

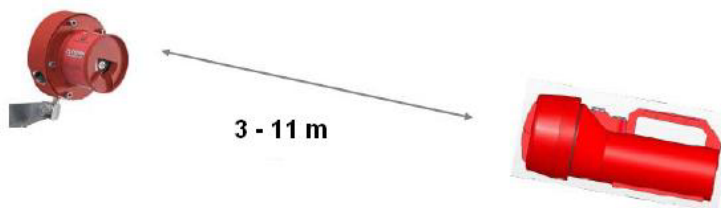


Attenzione!

La guida rapida non sostituisce il manuale d'uso. Il manuale d'uso deve essere letto e seguito attentamente durante l'utilizzo del dispositivo. In particolare vanno lette e seguite attentamente le istruzioni di sicurezza, nonché le informazioni sull'uso e il funzionamento del dispositivo.

Su richiesta, il manuale d'uso può essere fornito anche in forma cartacea.

1) Distanza di prova



E' importante effettuare una serie di verifiche del rivelatore di fiamma con una lampada di prova completamente carica.

- Posizionarsi ad una distanza compresa tra 3 e 11 m da un rivelatore di fiamma che deve essere testato e puntare la lampada di prova direttamente nella finestra del rivelatore.
- Premere il pulsante ON ed accertarsi che il raggio pulsante ad alta intensità colpisca in perpendicolare la parte frontale del rivelatore.
 - In alcuni rivelatori di fiamma lo spostamento della lampada di prova da un lato all'altro o sopra e sotto potrebbe aumentare la simulazione dello sfarfallio della fiamma e migliorare la risposta del rivelatore di fiamma alla lampada.

Lampada di prova FlameGard 5

Guida rapida

- Quando il rivelatore di fiamma avverte la presenza della lampada di prova, il LED rosso lampeggerà lentamente. Potrebbe lampeggiare anche la luce verde. Con un certo ritardo il LED rosso inizierà a lampeggiare rapidamente. Ciò significa che il test è stato completato.



La lampada FlameGard 5 fa scattare l'allarme del rivelatore di fiamma. Il sistema deve essere disabilitato durante la prova per evitare falsi allarmi.

Per mantenere la carica, non azionare la lampada di prova più a lungo del dovuto per testare il rivelatore di fiamma.

Se il livello della batteria scende al di sotto di quello richiesto per mantenere la giusta intensità della lampada, un circuito interno a bassa tensione spegnerà la lampada una volta che la batteria sia stata ricaricata. Siete pregati di consultare il manuale d'uso per le istruzioni di ricarica complete.

E' obbligatorio che la lampada di prova FlameGard 5 sia tenuta in carica, se non utilizzata, per impedire il completo scaricamento della batteria. Le batterie si possono ricaricare in media 500 volte prima che venga sostituito il pacco batteria.



Siete pregati di consultare la massima distanza da ogni rivelatore.

Iniziazione della modalità di prova del rivelatore/scatto dell'allarme del rivelatore con lampada di prova FlameGard 5

Rivelatore di fiamma da testare	Massima distanza dal rivelatore (m)	Risultati
FlameGard UV-IR	6	Passare alla modalità di allarme
FlameGard 5 UV/IR-E	6	Passare alla modalità di allarme
FlameGard 5 MS-IR	11 (Alta sensibilità)	Inserire modalità di prova
FlameGard 5 MS	6 (Sensibilità media)	Inserire modalità di prova
FlameGard 5 MS	2,5 (Bassa sensibilità)	Inserire modalità di prova

FlameGard 5 Test Lamp

Verkorte gebruiksaanwijzing

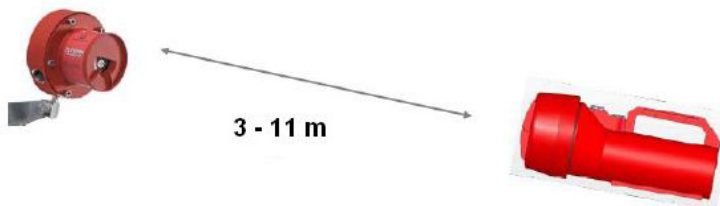


Waarschuwing!

De verkorte gebruiksaanwijzing vervangt de gebruiksaanwijzing niet. Wanneer u dit toestel gebruikt dient u de gebruiksaanwijzing te lezen en de instructies erin op te volgen. In het bijzonder de veiligheidsvoorschriften en de informatie over gebruik en bediening van het toestel moeten zorgvuldig worden gelezen en nageleefd.

De gebruiksaanwijzing is op verzoek eveneens in gedrukte versie verkrijgbaar.

1) Testafstand



Het is belangrijk een serie controles van de vlamdetector uit te voeren met een volledig opgeladen testlamp.

- Ga 3 tot 11 m van de te testen vlamdetector staan en richt de testlamp recht op het venster van de detector.
- Druk op ON en overtuig u ervan dat de pulserende straal recht de voorkant van de detector raakt.
 - De testlamp heen en weer of op en neer bewegen simuleert het flikkerend licht van een vlam beter en verbetert de reactie van de detector op de lamp.

FlameGard 5 Test Lamp

Verkorte gebruiksaanwijzing



- Wanneer de detector de testlamp voelt, zal de rode LED langzaam gaan knipperen. De groene LED kan ook knipperen. Na een tijdje zal de rode LED sneller gaan knipperen. Dit geeft aan dat de test voltooid is.



De testlamp van de FlameGard 5 veroorzaakt een alarm bij de detector. Het systeem moet tijdens de test worden uitgezet, als u geen vals alarm wilt.

Gebruik de testlamp niet langer dan noodzakelijk is voor het testen om de batterij te sparen.

Wanneer de batterijlading onder het niveau komt dat nodig is voor de juiste intensiteit van de lamp, zal een intern laagspanningscircuit de lamp uitschakelen totdat de batterij weer is opgeladen. Raadpleeg de handleiding voor instructies over het opladen.

De testlamp van de FlameGard 5 moet aan de laadadapter blijven wanneer de lamp niet wordt gebruikt, om te voorkomen dat de batterij helemaal leeg raakt. De batterijen kunnen gemiddeld 500 maal worden opgeladen voordat ze moeten worden vervangen.



Elke detector heeft zijn eigen maximum afstand.

Initiëren testmodus detector of activeren van alarm met testlamp FlameGard 5

Te testen vlamdetector	Maximum afstand tot detector (m)	Resultaten
FlameGard UV-IR	6	Activeren alarmmodus
FlameGard 5 UV/IR-E	6	Activeren alarmmodus
FlameGard 5 MS-IR	11 (zeer gevoelig)	Naar testmodus gaan
FlameGard 5 MS	6 (medium gevoelig)	Naar testmodus gaan
FlameGard 5 MS	2,5 (laag gevoelig)	Naar testmodus gaan

Lampa testowa FlameGard 5

Skrócona instrukcja obsługi

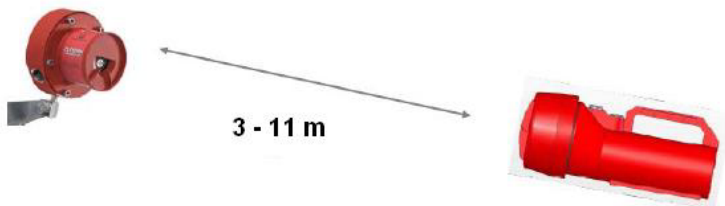


Ostrzeżenie!

Krótkie wprowadzenie nie zastępuje instrukcji obsługi. Przeczytanie i przestrzeganie instrukcji jest konieczną częścią użytkowania urządzenia. Dotyczy to szczególnie instrukcji bezpieczeństwa, a także informacji związanych z użytkowaniem i działaniem urządzenia, które należy uważnie przeczytać i przestrzegać.

Na życzenie, instrukcja obsługi może być także dostarczona w postaci papierowej.

1) Testowanie odległości



Przed rozpoczęciem kontroli należy sprawdzić, czy akumulatory lampy testowej są w pełni naładowane.

- Ustawić lampę testową w odległości 3 do 11 m od detektora płomieni i skierować ją na okienko detektora.
- Naciśnij przycisk WŁ. i upewnij się, że wiązka lampy o wysokiej częstotliwości impulsów pada prostopadle na powierzchnie czołową detektora.
 - W przypadku niektórych detektorów płomieni potrząśnięcie lampą na boki lub w pionie zwiększy efekt symulacji migotania płomienia i poprawi czułość detektora płomieni na lampę.

Lampa testowa FlameGard 5

Skrócona instrukcja obsługi



- Gdy detektor płomieni wykryje lampę testową, czerwona dioda LED zacznie migać powoli. Może również migać powoli dioda zielona. Po upływie czasu zwłoki czerwona dioda LED zacznie migać szybko. Oznacza to zakończenie testu.



Lampa testowa FlameGard 5 powoduje wyzwolenie alarmu detektora płomieni. W trakcie testu należy wyłączyć system, aby uniknąć fałszywych alarmów.

Aby oszczędzać energię lampy nie należy włączać jej na okres dłuższy, niż jest to konieczne do testu każdego detektora.

Kiedy poziom naładowania akumulatora obniży się poniżej poziomu wymaganego do podtrzymania prawidłowej intensywności lampy, wewnętrzny obwód niskiego napięcia spowoduje wyłączenie lampy do momentu ponownego naładowania akumulatorów. Instrukcje kompletnego ładowania akumulatora podano w Instrukcji obsługi.

Zaleca się utrzymywanie lampy testowej FlameGard 5 w stanie naładowanym kiedy nie jest używana, aby zapobiec nadmiernemu rozładowaniu akumulatorów. Akumulatory można ładować średnio 500 razy, a zestaw akumulatorów jest wymienny.



Należy przestrzegać maksymalnej odległości dla poszczególnych modeli detektorów.

Zainicjowanie trybu testowego detektora lub wyzwolenie alarmu detektora za pomocą lampy testowej FlameGard 5

Detektor płomieni do testu	Maksymalna odległość od detektora (m)	Wyniki
FlameGard UV-IR	6	Przejsście w stan alarmu
FlameGard 5 UV/IR-E	6	Przejsście w stan alarmu
FlameGard 5 MS-IR	11 (wysoka czułość)	Wejście w tryb testowy
FlameGard 5 MS	6 (średnia czułość)	Wejście w tryb testowy
FlameGard 5 MS	2,5 (niska czułość)	Wejście w tryb testowy

Luz de teste FlameGard 5

Guia de Iniciação Rápida

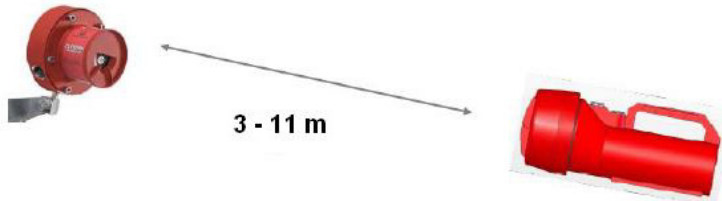


Aviso!

O guia de iniciação rápida não substitui o manual de utilização. É indispensável que o manual de utilização seja lido e respeitado durante a utilização do aparelho. Em particular, as instruções de segurança, assim como as informações sobre a utilização e o funcionamento do equipamento, têm de ser cuidadosamente lidas e respeitadas.

Quando solicitado, o manual de utilização pode também ser fornecido em papel.

1) Distância de teste



É importante efectuar diversas verificações ao detector de chamas com uma luz de teste totalmente carregada.

- Posicione-se a 3 - 11 m do detector de chamas a testar e aponte a luz de teste directamente para o visor do detector.
- Prima o botão ON e certifique-se de que o feixe de alta intensidade atinge o detector perpendicularmente.
 - Nalguns detectores de chamas, movimentar a luz de teste lateral ou verticalmente pode tornar a simulação do movimento da chama mais real e melhorar a resposta do detector de chamas à luz.

Luz de teste FlameGard 5

Guia de Iniciação Rápida



- Quando o detector de chamas detecta a luz de teste, o LED vermelho pisca lentamente. O LED verde poderá também piscar. Após um período de tempo, o LED vermelho começará a piscar rapidamente. Isto indica a conclusão do teste.



A Luz de Teste FlameGard 5 acciona um alarme no detector de chamas. É necessário desactivar o sistema durante o teste para evitar disparos falsos.

Para poupar carga, utilize a luz de teste apenas o tempo necessário para testar um detector de chamas.

Quando o nível da bateria desce abaixo do nível necessário para manter a intensidade adequada da luz, um circuito interno de baixa voltagem desligará a luz até a bateria ser recarregada. Consulte o Manual de Utilização para obter as instruções completas de recarga.

Quando não estiver a ser utilizada, é obrigatório manter a Luz de Teste FlameGard 5 a carregar para evitar uma descarga excessiva da bateria. A bateria pode ser carregada cerca de 500 vezes antes de ser substituída.



Consulte a distância máxima para cada detector.

Início do Modo de Teste do Detector ou/Accionamento do Alarme do Detector com a Luz de Teste FlameGard 5

Detector de Chamas a Testar	Distância máxima para o detector (m)	Resultados
FlameGard UV-IR	6	Accionar para o modo de alarme
FlameGard 5 UV/IR-E	6	Accionar para o modo de alarme
FlameGard 5 MS-IR	11 (Sensibilidade elevada)	Aceder ao modo de teste
FlameGard 5 MS	6 (Sensibilidade média)	Aceder ao modo de teste
FlameGard 5 MS	2,5 (Sensibilidade baixa)	Aceder ao modo de teste

Испытательная лампа FlameGard 5

Краткое руководство по эксплуатации

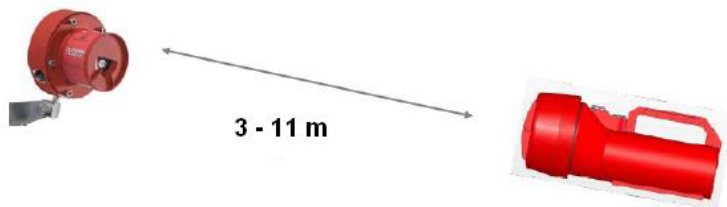


Предупреждение!

Краткое руководство не заменяет руководство по эксплуатации. Перед началом эксплуатации устройства следует обязательно ознакомиться с руководством по эксплуатации и неукоснительно соблюдать приведенные в нем указания. Необходимо особо тщательно изучить и выполнять в дальнейшем правила техники безопасности и эксплуатации устройства.

Руководство по эксплуатации по желанию можно получить в распечатанном виде.

1) Расстояние проверки



Очень важно начинать проверку ряда датчиков с полностью заряженной испытательной лампой.

- Станьте на расстоянии 3-11 м от проверяемого датчика пламени и направьте испытательную лампу на окно датчика.
- Нажмите кнопку ON и направьте пульсирующий пучок света прямо на датчик.
 - Для некоторых датчиков пламени покачивание испытательной лампы из стороны в сторону или вверх-вниз может повысить эффект моделирования пламени и улучшить реакцию датчика пламени на лампу.

Испытательная лампа FlameGard 5

Краткое руководство по эксплуатации



- При реагировании датчика пламени на испытательную лампу начинает медленно мигать красный светодиод. Также может мигать зеленый светодиод. Через время задержки красный светодиод начинает мигать быстрее. Это значит завершение испытания.



Испытательная лампа FlameGard 5 приводит к срабатыванию датчика пламени и появлению тревоги. Если включение пожарной сигнализации нежелательно, систему нужно отключить.

Чтобы не расходовать заряд, не включайте испытательную лампу на более длительное время, чем необходимо для проверки датчика пламени.

Если уровень зарядки батареи падает ниже уровня, требуемого для поддержания интенсивности света лампы, внутренняя низковольтная цепь отключает лампу, пока батарея не будет заряжена. Инструкция по зарядке приведена в руководстве по эксплуатации.

Чтобы не допустить чрезмерного разряда батареи, испытательную лампу FlameGard 5 нужно содержать в заряженном состоянии. Батарея может заряжаться до 500 раз, прежде чем потребуются замена батарейного блока.



Обратите внимание на максимальное расстояние до каждого датчика.

Включение проверочного режима датчика или включение тревоги датчика с помощью проверочной лампы FlameGard 5

Проверяемый датчик пламени	Максимальное расстояние до датчика, м	Результат
FlameGard UV-IR	6	Включение режима тревоги
FlameGard 5 UV/IR-E	6	Включение режима тревоги
FlameGard 5 MS-IR	11 (высокая интенсивность)	Включение проверочного режима
FlameGard 5 MS	6 (средняя интенсивность)	Включение проверочного режима
FlameGard 5 MS	2,5 (низкая интенсивность)	Включение проверочного режима